



AVS, Zugerstr. 50a, 6312 Steinhausen

Wasserversorgungs-Genossenschaft Allenwinden  
Wasserversorgung  
Eggried 24  
6319 Allenwinden

T direkt 041 723 74 88  
andrea.frei@zg.ch  
Steinhausen, 22. Oktober 2019 FRAM

**Untersuchungsbericht Nr. 19-0969**  
**Privatauftrag**

**1. Erhobene / untersuchte Proben**

Anzahl Proben: 2  
Probe(n) erhalten von: Herr P. Schmid  
Eingangsdatum der Probe(n): 16.10.2019

Probeninformationen

Probe Nr. 19-0969-001  
Bezeichnung ab Netz Oberinkenberg

Probe Nr. 19-0969-002  
Bezeichnung ab Netz Friedhof

Untersuchungsergebnisse  
siehe Anhang

**ANHANG: Untersuchungsergebnisse**

Probe Nr.	19-0969-001	19-0969-002			
Bezeichnung	ab Netz Oberinken- berg	ab Netz Friedhof			
Prüfverfahren Parameter	Einheit	Resultat	Resultat	Höchstwert <sup>1)</sup>	Erfahrungswert <sup>2)</sup>
<b>Mikrobiologische Parameter</b>					
SOP M_MB_28 EN ISO 6222 mod TBDV					
Aerobe mesophile Keime	KBE/ml	17	10	300 <sup>3)</sup>	
SOP M_MB_23 SN EN ISO 9308-1					
Escherichia coli	KBE/100ml	n.n	n.n	n.n.	
SOP M_MB_23 SN EN ISO 9308-1					
Escherichia coli	KBE/l	n.n	n.n		
SOP M_MB_14 SN EN ISO 7899-2					
Enterokokken	KBE/100ml	n.n	n.n	n.n.	
<b>Wasserhärten</b>					
SOP M_WA_30 DEV D19, H6					
Gesamthärte	°fH	30.7	30.3		
<b>Anionen, Stickstoff- und Phosphor-Parameter</b>					
SOP M_WA_02 DEV E5					
Ammonium	mg/l	< 0.01	< 0.01	0.1	< 0.05
SOP M_WA_01 DEV D10					
Nitrit	mg/l	< 0.01	< 0.01	0.1	< 0.01
SOP M_WA_27 DEV D19 und Anleitung					
Nitrat	mg/l	8.0	9.0	40	< 25
SOP M_WA_05 DEV D11					
Phosphat	mg/l	< 0.01	0.01		< 0.15
SOP M_WA_27 DEV D19 und Anleitung					
Chlorid	mg/l	4.1	1.3		< 20
<b>Physikalische Parameter und gelöste Gase</b>					
SOP M_WA_12 diverse DIN und EN					
Messtemperatur pH	°C	19.7	18.0		
SOP M_WA_12 diverse DIN und EN					
pH	-	7.43	7.30		6.8 - 8.2
SOP M_WA_34 EN ISO 7027					
Schwebstoffe (Trübung)	FNU		<u>1.5</u>	≤ 1	< 0.5
<b>Organische Summenparameter</b>					
SOP M_WA_26 DEV H3					
org. Kohlenstoff, total	mg/l	0.4	0.4	≤ 1	
<b>Metalle / Elemente</b>					
SOP M_WA_30 DEV D19, H6					
Calcium	mg/l	109.2	108.8		
SOP M_WA_30 DEV D19, H6					
Magnesium	mg/l	8.5	7.5		

- 
- <sup>1)</sup> Höchstwert/Richtwert gemäss Verordnung 817.022.11 des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV)
- <sup>2)</sup> Erfahrungswert gemäss Schweizerischem Lebensmittelbuch Kapitel 27A Trinkwasser. Die Erfahrungswerte gelten für anthropogen sowie natürlich nicht oder wenig beeinflusstes Trinkwasser.
- <sup>3)</sup> Höchstwert im Verteilnetz 300 KBE/ml; unbehandelt an der Fassung 100 KBE/ml; nach der Behandlung 20 KBE/ml

---

**Fett** = Beurteilungswert überschritten  
n.n. = nicht nachweisbar  
n.a. = nicht auswertbar; eine Messung konnte aus analytischen Gründen nicht ausgewertet werden  
KBE = kolonienbildende Einheiten  
< = Chem./physikalische Parameter: Der Parameter wurde nachgewiesen, jedoch nicht quantifiziert (Bestimmungsgrenze der Methode). Mikrobiologische Parameter: bei quantitativen Methoden sind weniger als die angegebene Anzahl Keime pro Masseinheit vorhanden.

Die Ergebnisse beziehen sich ausschliesslich auf die untersuchten Proben. Der Untersuchungsbericht darf auszugsweise nur mit schriftlicher Genehmigung des Amtes für Verbraucherschutz, Abteilung Labor AVS veröffentlicht werden.

Auskünfte über die Messmethoden, Prüfverfahren, Messunsicherheiten und weitere Daten zu den Untersuchungen erhalten Sie auf Anfrage. Die Probenahme gehört nicht zum akkreditierten Bereich, Ergebnisse für Proben wie erhalten. Die Konformitätsbeurteilung von Proben und Messergebnissen, unter Berücksichtigung der Messunsicherheit, erfolgt gemäss folgendem Merkblatt:

<https://www.zg.ch/behoerden/gesundheitsdirektion/amt-fuer-verbraucherschutz/dienstleistungen/download/merkblatt-mu-iso17025-laboravs.pdf>